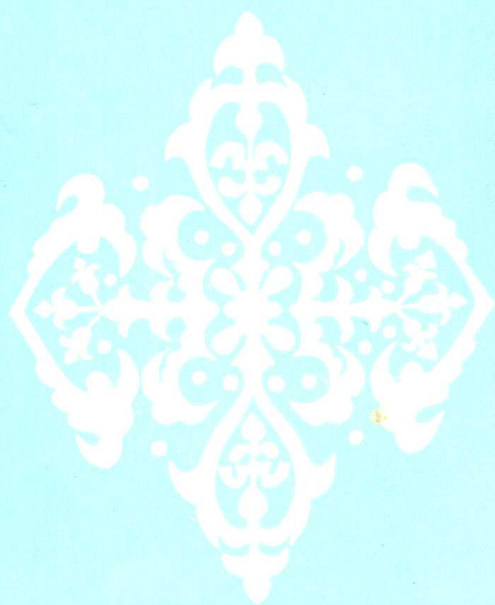


HANYU FANGYIN ZIHUI

汉语方音字汇

第二版



北京大学中国语言文学系
语言学教研室 编

6

41.26
171

HANYU FANGYIN ZIHUI

汉语方音字汇

(第二版)

北京大学中国语言文学系
语言学教研室编

WENZI GAIGE CHUBANSHE

文字改革出版社

HANYU FANGYIN ZIHUI

汉语方音字汇

(第二版)

北京大学中国语言文学系

语言学教研室编

WENZI GAIGE CHUBANSHE CHUBAN

文字改革出版社出版

北京朝阳门南小街51号

新华书店北京发行所发行 河北新华印刷一厂印刷

787×1092毫米 1/16 27.5印张 671千字

1989年6月第2版 1989年6月第1次印刷

印数：1—20,000 定价：10.00元

ISBN 7-80029-000-x/H·1

内 容 提 要

这本《汉语方音字汇》收入二十个方言点的字音材料。这二十个方言点可以代表汉语的各大方言。它们是：北京、济南、西安、太原、武汉、成都、合肥、扬州(以上属官话)，苏州、温州(吴语)，长沙、双峰(湘语)，南昌(赣语)，梅县(客家话)，广州、阳江(粤语)，厦门、潮州、福州、建瓯(闽语)。全书收字 2961 个，用国际音标注音，按普通话音序排列，并加注中古音切。是进行汉语方言研究和教学的参考书。

前 言

本书于1962年9月出第一版。这是在已故袁家骅先生的倡议和指导下,由中文系语言学教研室部分教师在1958年至1959年编纂的。编纂本书的目的是为研究汉语语音提供方便。借助它,可以进行方音与普通话语音、方音与方音、现代方音与以切韵音系为代表的中古音之间的比较研究。由于编纂者水平和条件的限制,本书材料中存在不少错误与疏漏。我们曾经尝试补正这些错漏,但直到1979年出版社计划再版本书时,才有机会进行这次修订,并作必要的增补。

这次修订工作包括以下几个方面:一、重新记录方言材料,全面核对字音,改错补漏;二、原有2,722个字目作部分调整,把同音字从附注移入正文,补充三百多个常用字,删去数十个非常用字;三、原有17个方言点中,将汉口一点改称武汉,另增加合肥、阳江、建瓯三个方言点;四、修订各方音的音系,各方音点的标音统一以城区中年人(或中老年人)口音作为依据;五、调整部分音标,使各方音标音的宽严趋于平衡;六、订正部分字目的中古音切;七、增加必要的注释。

修订工作从1980年开始,由现代汉语教研室王福堂同志(原属语言学教研室)负责。该教研室刘勋宁同志和张卫东同志(已调深圳大学)分别参加了西安话和双峰话的核对工作,李小凡同志编制了中古音音序索引。汉语专业其他教研室部分教师也帮助进行了核对工作。

在修订过程中,我们还得到各地许多语言工作者的支持和帮助。五年来,他们化费了很多时间与精力,不仅帮助核对补充了字音材料,而且提出了不少宝贵意见。没有他们的大力协助,本书的修订工作显然是不可能在目前完成的。

应约协助本书修订工作的语言工作者有:钱曾怡(山东大学)、马天祥(西北大学)、温端政(山西省社会科学院语言研究所)、朱建颂(华中师范大学)、张清源(四川大学)、孟庆惠(安徽师范大学)、卞觉非(南京大学)、王世华(扬州师范学院)、谢自立(中国人民大学)、许宝华(复旦大学)、杨乾明(浙江省瓯海县审计局)、黄敬旺(民盟温州市委会)、崔振华(湖南师范大学)、伍云姬(同前)、向熹(四川大学)、陈昌仪(江西大学)、张维耿(中山大学)、黄家教(同前)、黄伯荣(兰州大学)、许绍早(吉林大学)、李如龙(福建师范大学)、詹伯慧(暨南大学)、梁玉璋(福建师范大学)。另外,吴天惠(西北大学)、高文达(山东师范学院)、田希诚(山西大学)、张家茂(新苏师范学校)、郑张尚芳(中国社会科学院语言研究所)、何耿丰(厦门大学)、饶秉才(暨南大学)、李熙泰(厦门大学)、李新魁(中山大学)、潘渭水(福建建瓯县志办公室)也给了我们有力的帮助。我们谨向他们致以衷心的感谢!

各方音点的主要发音人有:北京——冯世澄(男,63),济南——彭重光(女,43)、朱广祁(男,45),西安——杨绳信(男,54)、褚小曼(女,42)、刘忠岳(男,64)、高秀云(女,62),太原——翟宏德(男,64)、高俊卿(女,38),武汉——朱建颂(男,58),成都——徐永年(男,52),合肥——卫仲璠(男,78)、刘林基(男,51)、凌德祥(男,31),扬州——卞觉非(男,50)、

王世华(男,49),苏州——谢自立(男,51)、张家茂(男,46)、潘家琇(女,58)、卢忆曼(女,54),温州——杨乾明(男,44)、黄敬旺(男,47),长沙——陈嫉驰(女,70)、彭桂兰(女,44)、沈复初(男,76),双峰——凌超凡(男,68)、刘梅魁(男,63)、彭琨(男,64)、向熹(男,65),南昌——万学武(男,48)、陈鼎盛(男,63)、胡彬陶(男,56),梅县——张维耿(男,53),广州——龙婉云(女,61),阳江——黄伯荣(男,63)、林耀棠(男,44)、许绍早(男,56),厦门——许锡昌(男,48)、李熙泰(男,63),潮州——詹伯慧(男,54),福州——梁玉璋(女,55)、陈云英(女,69),建瓯——潘渭水(男,55)、江雅琴(女,68)。我们也感谢他们付出了辛勤的劳动。

在修订过程中,我们还参考了部分已出版和未出版的有关著作,在这里也向作者们致谢。

本书音标符号繁多,排印难度较大,最后我们谨向印刷厂的同志以及担负本书校对的同志表示由衷的感谢!

由于修订者能力和条件的限制,本书仍会存在疏漏不当之处,敬请读者批评指正。

编 者

1985年12月

凡 例

一、方言点

本书收入 20 个汉语方言点的字音材料。这些方言点可以代表汉语的各大方言。它们的排列顺序是：

官话：北京、济南、西安、太原、武汉、成都、合肥、扬州，

吴语：苏州、温州，

湘语：长沙、双峰，

赣语：南昌，

客家话：梅县，

粤语：广州、阳江，

闽语：厦门、潮州、福州、建瓯。

二、字目

本书收入字目 2,961 个。

字目用规范字书写，除个别外不用繁体字、异体字，不用方言字。

一个字目代表中古韵书中的一个字（词）。一个字（词）中的某义项如果韵书另有音读，就另立字目，如“差差别”和“差差错”。中古时期曾经是不同的词而现代汉语已经合并为一个词的，仍然分立字目，如“离离别”和“离离开”。一个词后来分化出另一个词（不同音，并另有书写形式）的，也分立字目，如“搅”和“搞”。

字目按普通话音序排列。先按韵母顺序排列，韵母相同的按声母顺序排列，声韵都相同的再按调类顺序排列。韵母的顺序是：

a, ia, ua, ɤ, o, uo, ie, ye, ɿ, ʅ, ɛ, i, u, y, ai, uai, ei, uei, au, iau, ou, iou, an, ien, uan, yan, ən, in, uən, yn, aŋ, iaŋ, uaŋ, ɛŋ, iŋ, uŋ, uəŋ, iuŋ.

声母的顺序是：

p, p', m, f, t, t', n, l, ts, ts', s, tʂ, tʂ', ʂ, z, tɕ, tɕ', ɕ, k, k', x, ʈ.

调类的顺序是：

阴平、阳平、上声、去声。

声韵调都相同的同音字按中古音音序排列，基本上按照中国社会科学院语言研究所编《方言调查字表》中字音的摄、开合口、等、韵、声、调的先后顺序。

一个字（词）在普通话中即使有几个读音，也只列一个字目。字目的顺序按较常见的一个读音排列，比如“鹤”按 xɤ'，不按 xau。都常见的按音序在前的一个读音排列，如“结”按 tɕie，不按 tɕie。

字目右下小字注例是用来与同形词（包括不见于本书的）相区别的。例如“两两斤”与“两斤两”相区别，“虾鱼虾”与“虾虾蟆”（本书未收）相区别。请注意：小字注例不是用来限定该字目下各方言字音的异读的。例如“塞闭塞”条下北京 $sy' \text{ sai } \text{ sei}$ 三音都有闭塞义，但并非都是例词“闭塞”中“塞”的读音， $sai \text{ sei}$ 用于“塞住”等， sy' 才用于“闭塞”，但它们都不是“塞边塞”（本书已删）的读音。

三、音标

用国际音标标写字音的声母和韵母，用传统的发圈方法标写调类。

采用音位记音。对各方言标音的宽严求其大致平衡。比如标写韵母元音时，区别舌位的高低都略严，区别舌位的前后都略宽，等等。

四、方言字音

各方言点的字音以城区中年人（或中老年人）口音作为依据。不收入郊区口音。例如太原南郊“杏”字 $aiŋ' \text{ x} \text{ ai}'$ 白两读，本书根据市区口音只收入 $aiŋ'$ ，不收入 ai' 。也不以城区青年人口音作为依据。例如苏州市区青年人“吕”字音 ly' ，本书根据中老年人口音取 li' 音。

所收字音包括日常口语中单音词的读音和从复合词中离析出来的词素的读音。不收无法离析的词素读音，例如成都“向日葵” $aiŋ' \text{ } \sigma \text{ k'uei}$ 中“日”的读音 σ 。一般也不收轻声读音。（但轻声读音如果反映语音历史演变的来源和去向，如西安“蟹” $xæ'$ 反映声母韵母旧读，合肥“活” xu' 反映入声韵向舒声韵转化的趋向，斟酌收入。轻声读音在音标右上角加黑点“·”表示。）也不收儿语音（如温州“肉” $niəu$ ）、音译词用音（如成都“杉” san ）、地方曲艺字音（如苏州评弹“把” $'po$ ）以及行业用语的特殊字音（如北京“南无” $na \text{ mo}$ ），等等。

方言中一个字（词）有几个读音的，根据读音之间的关系作如下不同处理：

（一）异读 指一般异读。把其中较常用的读音排列在前（上），如济南“灿” $ts'æ'$ $ts'æ$ 。不同读音都常用的，就把符合语音演变规律的读音排列在前（上），如北京“伐” fa fa 。

（二）文白异读 指兼有语音对应规律性和使用场合区别性两个特点的异读。文读音后注“文”，白读音后注“白”，例如厦门“鸡” $ke \text{ x} \text{ kue}$ 白。目前许多方言中文白异读的上述第二个特点正逐渐趋于模糊，部分字或者已经不能随着使用场合的改变而变换文白读音，或者文白读音在词义上已渐趋分工，因此本地人已经把它们看作一般异读甚至不同的词。但本书从语音比较的角度着眼，仍维持其为文白异读。例如太原“棚” $p'əŋ \text{ x} \text{ p'ie}$ 白。此外，方言中个别字（词）因为根据不同中古音切而有异读，本地人作为文白异读看待，本书也同样处理。例如北京“吓” $xv' \text{ x} \text{ cia}$ 白，温州“嗅” $ciau' \text{ x} \text{ hoŋ}$ 白。

（三）口语用音 异读中读音甲不区别使用场合，而读音乙只用于口语，二者间又缺乏语音对应的规律性，就把乙看作口语用音，注“口”。例如北京“按” $an' \text{ } \sigma \text{ n}$ 口。

（四）新旧读 旧读指方言中解放前（一二十年内）通行而解放后已经不常用的读音，注“旧”，如武汉“蝉” $ts'an \text{ } \sigma \text{ an}$ 旧。新读指解放后新出现的读音，注“新”，如西安“蝉” $sæ'$ $ts'æ'$ 新。

(五) 俗读 方言中部分字音不符合语音演变规律,可能与语言运用中产生的各种情况有关,如音变(如长沙“杉”sa)、误读(如潮州“渗”ts'am,音同“参参加”)、避讳(如北京“糙”ts'au,讳ts'au'音)、借音(如厦门“誓”se',借自泉州音)、训读(如苏州“蕊”nix'ny',本字“纽”),等等。本书把其中的训读音处理为俗读,注“俗”;其他都作为一般读音(异读)看待,不作说明。训读音的本字目前已能考定的,在注释中说明。有的训读音由于与本字音近而只被看作音变(如潮州“浑”'hug),不注“俗”,但也在注释中说明本字。

五、中古音切

字目下列出中古音,包括声、韵、调、摄、等、呼各项。例如“楼”字下列“流开一平侯来”,是说“楼”字在中古韵书中的音韵地位是流摄开口一等平声侯韵来母。音切依据《广韵》,《广韵》未收的音切依据《集韵》。音切依据《集韵》的字在字目左上角加星号“*”表示。

各家对切韵音系的处理不尽一致。本书按照《方言调查字表》的处理来确定字音的声韵及所属等呼,比如将幽(黝幼)韵字、清(静劲昔)韵唇音和牙喉音字及重组字第二类列为三等,假二等和其他假四等也列为三等。重组字第二类在字目左上角加黑点“·”表示。

一个字如果在韵书中有几个音切,先根据词义的异同排除同形词的音切。例如“龟”字取灵龟义的居追切,不取国名地名的居求切、*祛尤切和手冻坼义的*俱伦切。如果同义而仍然有几个音切,就选择其中能解释本书所列方言字音的列出。例如“帅”字的中古音,据所类切,不据所律切。如果能解释所列方言字音的音切不止一个,就把能解释多数方言字音的一个列在字目下,其他的在注释中列出。取自《集韵》的音切在反切上字左上角加星号“*”表示。凡是不能解释所列方言字音的音切都不收入。个别字(词)在韵书中只有一个音切而不能解释所列任何一个方言字音,也不根据该音切把中古音列在字目下,但在注释中说明。如“脸”,*居奄切。《广韵》《集韵》都不收的字,表格中没有中古音切,也没有注释说明。

六、注释

部分字目和方言字音附有简单注释。注释内容主要有以下几个方面:

(一) 方言字音中第三个及第三个以后的异读。(这是由于表格无法容纳而移入注释的。)

(二) 个别字音韵地位中存在问题的说明。

(三) 字(词)在韵书中的不同音切。注释中兼列反切和音韵地位。如“缠”字注:“又持碾切,山开三去线澄。”个别不同音切必需借助系联取得。凡两字除音合义同外,如果字形也能借助异体字相沟通,就认为相通。例如“坡(岐岨)”通“陂(岐)”,“坡”字注:“又通‘陂’,*逋禾切,果合一平戈帮”。

(四) 字(词)在其他文献材料中的音切。个别方言字音不能由韵书所收音切得到解释,或韵书没有收入该字(词),但可以借助其他材料说明的,引作注释。例如“宿(星宿)”,韵书入宥韵而方言有作入声的,《史记·律书》“正义”音“夙”,录出以供参考。又如“钉”,韵书不收铁钉义,而《晋书·陶侃传》铁钉义作“丁”,也录出以定音切。文献材料取自中古音时期。个别时间较早或较晚而仍能说明问题的材料也采用。

(五) 训读音本字的考释。注明某方言字音是某字的训读音。如成都“铸”tsu' tau' 俗注:“俗读为‘倒’(倒铜元)训读”。如果本书没有收入该本字,就同时注明反切。如建瓯“嘴”

tsy 文 ts'y' 注：“白读为‘喙’训读，昌芮切”。

七、方言语音特点

为使读者了解所收方言音系的简况，下面简要介绍 20 个方言点的声韵调（见 7—41 页）。韵母表没有收入只用于拟声词和语气词的韵母。附注中说明声韵调的实际音值、配合特点及方音内部分歧等。

八、索引

本书后附中古音音序索引，以备查检。字目排列顺序基本上按照《方言调查字表》中字音摄、开合口、等、韵、声、调的先后。先排平、上、去声字，后排入声字。《广韵》《集韵》没有收入的字按相当的音韵地位插入，加方括号 [] 表示。

方言音系简介

一 北京话声韵调

一、声母 (22):

p 巴步别	p' 怕盘扑	m 门谋木	f 飞付浮	
t 低大夺	t' 太同突	n 南牛怒		l 来吕路
ts 资走坐	ts' 慈蚕存		s 丝散颂	
tʂ 知照侧	tʂ' 茶产唇		ʂ 诗手生	ʐ 日锐荣
tɕ 即结净	tɕ' 齐求轻		ɕ 西袖形	
k 哥甘共	k' 枯开狂		x 海寒很	
∅ 安言忘云				

二、韵母 (40):

i 资此思	i 闭地七益	u 布亩竹出	y 女律局域
ɿ 支湿日赤			
ɛ 耳二			
a 巴打侧法	ia 加佳瞎压	ua 瓜抓刷画	
	ie 爹界别叶		ye 靴月略确
ɤ 哥社得合			
o 波魄博抹		uo 多果若握	
ai 该太白麦	iai 崖	uai 怪坏帅外	
ei 杯飞黑贼		uei 对穗惠卫	
au 包高茂勺	iau 标条交药		
ou 头周口肉	iou 牛秋九六		
an 半担甘暗	ien 边点减烟	uan 短川关碗	yan 捐全远
ən 本分枕根	in 林巾心因	uən 吞寸昏问	yn 军训孕
aŋ 当方港航	iaŋ 良江向样	uaŋ 壮窗荒王	
əŋ 蓬灯能庚	iŋ 冰丁京杏	uəŋ 翁	
	iuŋ 兄永穷	uŋ 东龙冲公	

ɱ □

三、声调 (4):

阴平 □	1 55	高天方出
阳平 □	1 35	时门围白

上声 ㄩˊ 214 短米有北

去声 ㄩˋ 51 对稻必叶

附注:

①声母 ts 、 ts' 、 s 、 $tɕ$ 、 $tɕ'$ 、 $ɕ$ 和 k 、 k' 、 x 发音部位偏前。声母 $tʂ$ 、 $tʂ'$ 、 $ʂ$ 、 $ʐ$ 部分人发音部位也偏前，接近顶音。声母 $ʐ$ 摩擦性不强，实际音值为 $ɹ$ 。

②零声母开口呼音节以纯元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦，强调字音时则四呼都带有轻微的喉头闭塞成分。

③元音 a 作单韵母时为 A ；在韵尾 $-n$ 前偏前偏高，在 $-i$ 前更高，为 $æ$ ；在 $-u$ 、 $-ŋ$ 前偏后，为 a 。元音 e 作单韵母时偏低，为 $ɛ$ 或 $ɛ̄$ 。元音 o 偏低，唇形略展。元音 $ɤ$ 偏低。元音 $ə$ 在韵尾 $-n$ 前偏前偏高，在 $-ŋ$ 前偏后偏低，为 $Λ$ 。元音 i 、 u 、 y 作单韵母时偏高； i 作韵尾时偏低，为 $ɪ$ 和 e ； u 在韵尾 $-ŋ$ 前偏低，为 u ，作韵尾时更低，为 $ʊ$ 和 o ，在不圆唇元音 a 、 e 、 $ə$ 前、零声母后时唇齿化，为 $ʋ$ 。

④韵母 o (唇音声母后) 前面有过渡音 u ， $ɤ$ 后面有略展的音尾， $ə$ 发音时舌尖由前向后逐渐加深卷舌， $iŋ$ 元音和韵尾间有过渡音 $ə$ ；它们的实际音值为 $ʊo$ 、 $ɤ^$ 、 $ʌ^$ 、 $i^əŋ$ 。

⑤韵母 iou 、 uei 、 $uən$ 在阴平阳平调时主要元音弱化为过渡音。

⑥以鼻辅音 m 、 n 为声母的音节，部分人发音时韵母元音鼻化。

⑦上声字在口语中往往下降后上升幅度不足，实际调值为 213 甚至 212。

⑧北京话市区口音存在一些差异：年轻女性声母 $tɕ$ 、 $tɕ'$ 、 $ɕ$ 舌尖化，音色近似尖音；部分年轻男性发音卷舌化，音色含混；部分老年人和少数中年人 u 元音在不圆唇元音前、零声母后不唇齿化，“蛙”音 $.wa$ 不音 $.va$ ；部分老年妇女有鼻化韵。此外，城区部分地区（主要是城南）无舌尖音声母 ts 、 ts' 、 s ，而有齿间音声母 $tθ$ 、 $tθ'$ 、 $θ$ 。

⑨北京话城区和郊区郊县存在口音差别：零声母开口韵字如“安岸”的声母，近郊及昌平、通县、顺义同城区，东部密云、怀柔、平谷等县为 n ，其他西部各县区为 $ŋ$ ； n 声母齐撮韵字在边缘各县如密云、延庆、昌平、房山、大兴、通县声母腭化为 n 。此外，阴平阳平调值在东部平谷、西部延庆和斋堂地区不同于城区，古清入字如“鸭国职毕”等在东部各县多分派入上声。

二 济南话声韵调

一、声母 (24):

p 布病别	p' 怕平朴	m 麻忙木	f 飞付房	
t 多对弟	t' 土突驼	n 内怒南		l 炉连荣
ts 租杂宗	ts' 瓷催存		s 苏寺僧	
tʂ 猪捉正	tʂ' 初赤程		ʂ 师舌生	ʐ 热肉
tɕ 精九聚	tɕ' 秋区齐	ŋ 泥娘牛	ɕ 笑谢贤	
k 歌跪共	k' 开空葵	ŋ 饿岸袄	x 呼荒航	
ʈ 耳言碗运				

二、韵母 (38):

ɿ 资此思	i 闭地七益	u 布母竹出	y 女律足局
ɿ 支赤湿日			
ɛ 耳二			
a 巴打铡法	ia 加佳瞎押	ua 瓜抓刷话	
ɛ 该太矮亥	ie 街鞋涯矮	ue 怪坏衰歪	
	ie 姐爷别叶		ye 靴月角药
ɤ 波哥鹤合		uv 多果握略	
o 包高贸勺	io 标条交钥		
ei 杯飞德册		uei 对穗惠卫	
ou 斗瘦口肉	iou 九秋牛六		
æ 潘担甘暗	iæ 边点减烟	uæ 关碗短川	yæ 捐全远
ɛ 本分枕根	iɛ 林巾心因	uɛ 吞寸昏问	yɛ 军训孕
aŋ 当房港航	iaŋ 良江向央	uaŋ 壮窗荒王	
ɛŋ 蓬灯冷庚	iŋ 冰丁京杏	uɛŋ 翁	
	iuŋ 倾兄永	uŋ 东龙中公	

三、声调 (4):

阴平 □	˩ 213	高天飞尺
阳平 □	˩ 42	人同穷白
上声 □	˩ 55	短苦老各
去声 □	˩ 21	到近汗麦

附注:

①声母 $tɕ$ 、 $tɕ'$ 、 n 、 $ɕ$ 发音部位偏前。声母 z 摩擦性不强，实际音值为 $ʃ$ 。

②零声母开口呼音节以纯元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦，强调字音时则四呼都带有轻微的喉头闭塞成分。

③元音 a 作单韵母时为 A ，在韵尾 $-ŋ$ 前偏后，为 a 。元音 e 在韵母 $iɛ$ $yɛ$ 中偏高，在韵母 ye 中唇形略圆。元音 $ɤ$ 在非舌根音声母后偏央，接近央元音 $ə$ 。元音 i 、 u 、 y 偏高，但 u 在韵尾 $-ŋ$ 前偏低，为 u ，作韵头时在零声母后唇齿化，为 v 。

④卷舌元音 $ɛ$ 偏低，发音时卷舌的动程不大。

⑤复元音 ei 、 uei 、 ou 、 iou 有单元音化倾向，发音动程短，韵尾元音舌位低，接近主要元音。

⑥济南话城区口音因年龄不同而有差别。与老年中年人口音相比，青年人口音有如下特点： $ŋ$ 声母逐渐丢失而转为零声母，曾梗撮庄组字（如“泽册色”）声母由 $tʂ$ 组转变为 ts 组，日母合口字（如“如软”）声母由 l 转变为 z ，通撮精组三等字（如“纵松、促俗”）韵母由 $iuŋ$ 、 y 转变为 $uŋ$ 、 u ，曾梗撮一二等入声字（如“格或”）韵母由 ei 、 uei 转变为 $ɤ$ 、 uv 。

三 西安话声韵调

一、声母 (27):

p 巴别布	p' 怕盘跑	m 门米面		
pf 抓庄追	pf' 春床吹		f 飞父水	v 文无锐
t 多点豆	t' 他啼稻	n 南怒弄		l 来利内
ts 资嘴渣	ts' 此才茶		s 四隋沙	
tʂ 知丈周	tʂ' 池超车		ʂ 世烧社	ʐ 然柔
tɕ 今将绝	tɕ' 去青奇	ɲ 泥硬女	ɕ 西香形	
k 古共贵	k' 可狂亏	ŋ 娥安	x 海痕回	
θ 日言五云				

二、韵母 (40):

ɿ 资此时	i 蔽批起衣	u 布出虎乌	y 女徐玉
ɿ 制池十			
ɛ 耳日			
a 巴纳砸抓	ia 家压	ua 瓜滑	
æ 买来海帅	ia̯ 阶涯	ua̯ 乖外	
	ie 解写灭烈	ye 靴劣悦横	
ɤ 车可惹			
u 核磕			
o 坡摸物		uo 多左郭	yo 虐学岳
ei 背客水		uei 堆内岁	
au 包刀烧袄	iau 苗条交摇		
ou 奴陆走口	iou 丢六九有		
æ̯ 半难蚕合	iæ̯ 边天欠掩	uæ̯ 短关完	yæ̯ 犬远
ē 本枕痕准	iē 品林禁印	uē 敦棍温	yē 君允
aŋ 忙党上港	iaŋ 良将羊	uaŋ 光黄枉	
əŋ 碰吞绳庚	iŋ 明丁兴影		
	uoŋ 东松横翁	yoŋ 穷荣永	

三、声调 (4):

阴平 □	121	高天发日
阳平 □	124	平门达学
上声 □	153	顶水女有
去声 □	155	叫令地序

附注:

- ①声母 z 摩擦性不强。
- ②送气音声母中的送气成分，开合韵前为 χ ，齐撮韵前为 ζ 。
- ③零声母字开口呼音节以元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦。
- ④元音 a 偏后，为 a 。元音 e 在韵母 ei 、 uei 中偏低，在 ie 、 ye 和 \bar{e} 组中更低，为 E 。元音 γ 在 $t\zeta$ 组声母后偏前。元音 \ominus 偏后，为 γ 。元音 o 在韵母 $yoŋ$ 中偏高，为 u ；在韵母 iou 中弱化。元音 i 、 u 、 y 、 u 略松， i 、 u 作韵尾时偏低，为 I 、 U 。
- ⑤韵母 $aŋ$ 、 $iaŋ$ 、 $uaŋ$ 中鼻音韵尾弱化，韵母中元音带有鼻化成分，韵母的实际音值为 \bar{a}^{γ} 、 $i\bar{a}^{\gamma}$ 、 $u\bar{a}^{\gamma}$ 。
- ⑥去声调有时有微升趋势，读为高升调 45。
- ⑦西安话市区口音因年龄不同而有差异： t 、 t' 声母齐齿韵字如“叠惕”，老年人读为 $t\epsilon$ 、 $t\epsilon'$ 声母；知照组合口二三等字如“抓吹顺如”，老年人读 pf 组声母，中年人少数字又读 ts 、 $t\zeta$ 组声母，青年人一般只读 ts 、 $t\zeta$ 组声母；端系遇撮通撮（古入声）字如“都苏陆”，老年人读 ou 韵母，中青年人除 n 、 l 声母后保持 ou 韵母外，其他都读 u 韵母。此外，市区回民口音 t 、 t' 声母与 u 韵母配合时常带有双唇颤音，如“都” t^*u 。
- ⑧西安市郊区北部口音与市区同，南郊古端组字声母在齐齿韵前腭化为 $t\epsilon$ 、 $t\epsilon'$ ，如“叠惕”，与市区老年人口音同。

四 太原话声韵调

一、声母 (21):

p 布八别	p' 怕盘匹	m 门母面	f 飞符粉	v 王危闻
t 到夺豆	t' 太稻同	n 南怒年		l 兰路流
ts 资主中	ts' 次初虫		s 丝书声	z 然若日
$t\epsilon$ 杰家精	$t\epsilon'$ 旗秋桥		ϵ 虚威修	
k 共哥故	k' 苦口脆		x 化河活	γ 岸鹅袄
\emptyset 二延武月				

二、韵母 (36):

i 资痴声	i 闭地启明	u 布书谋	y 女句玉
ϵ 儿二			
a 巴大沙阿	ia 家夏涯	ua 抓瓜画横	
	ie 姐鞋电耕		ye 元劝联
γ 婆河蛇多		uy 多坐火	
ai 拜来开矮		uai 怪怀帅	
ei 贝非给围		uei 推醉会	
au 报刀闹茂	iau 表条交晓		
ou 斗周口欧	$i\bar{ou}$ 丢流九秀		

æ 班南看安		uæ 端算船环	
õ 邦党爽刚	iõ 良将香样	uõ 光狂黄	
əŋ 奔枕 <u>声横</u>	iŋ 兵临信明	uŋ 东顺横	yŋ 群用
a? 八杀 <u>责</u>	ia? 夹瞎	ua? 刮活	
ə? 不 <u>责</u> 克失	ie? 百立切洁	ue? 夺出活	yə? 略足

三、声调 (5):

平声 □	111	高诗题棉
上声 '□	153	古体有免
去声 □'	145	对替住妇
阴入 □.	1 2	八桌一灭
阳入 □.	1 54	拔罚食

附注:

- ①声母 v、ɣ 摩擦性不强。声母 ts、ts'、s、z 发音部位偏后，z 摩擦性不强，并带有卷舌色彩。
- ②声母 n 在元音 i、y 前有腭化倾向。
- ③送气音声母中的送气成分，开合韵前为 χ，齐撮韵前为 ç。
- ④零声母开口呼音节以元音起头，齐合撮口呼音节前带有轻微的唇舌同部位摩擦。
- ⑤元音 a 作单韵母时偏后，为 a；在韵尾 -ʔ 前偏前，为 A；在 -i 前更前并偏高，为 æ；在 u 前偏后偏高，为 o。元音 æ 偏央。元音 e 在韵母 ie、ye、ieʔ 中偏低，为 e。元音 v 在 u 后圆唇化。元音 ə 在韵母 yəʔ 中偏前，在韵母 əu、iəu 中偏后。元音 i、u、y 为单韵母及介音时偏高；i、u 作韵尾时在 ei、əu 组韵母中偏低，为 ɪ、ʊ；在 ai、au 组韵母中更低，为 E、O。
- ⑥əŋ 组鼻尾韵中鼻韵尾弱化，元音带鼻化色彩。
- ⑦复元音 ai、au 两组发音时动程短，主要元音偏高，韵尾偏低，音色接近单元音。
- ⑧上声字为较短促的降调。有时较低。有时降后带升，为降升调。
- ⑨太原话市区口音因年龄不同而有差别：老年中年人口音部分 əʔ 类韵字白读音为 aʔ 类韵，如“各” kəʔ, 文, kaʔ, 白，“活” xuəʔ, 文, xuaʔ, 白，青年人口音只 əʔ 类一读；老年人蟹摄合口一三四等字如“贝”“桂”韵母为 ai、uai，与合口二等字同，“贝”与“败”同音，“桂”与“怪”同音，中青年人为 ei、uei 韵母；老年人有 ɣ 声母，部分中年人转为 ŋ 声母，青年人转为零声母；老年中年人入声分阴阳，青年人阳入并入阴入。
- ⑩太原话市区与郊区口音也不尽一致。中古并定群从崇床母平声字声母市区及东郊北郊清化后送气，如“皮” p'i, 西郊南郊有白读音，声母不送气，如“皮” p'ix, .pi 白；宕曾梗摄字韵母西郊南郊存在系统的阴阳对转现象，文读音阳声韵，白读音阴声韵，如“平” p'ingx, .pi 白，“光” kuõ x, kuv 白，市区则白读只有零星残余。此外，西郊南郊韵母有 v、ix 无 əu、iəu，有 õ 无 uõ，ɛ 韵母字“二耳”等白读为 a 韵母。（本书所记太原话市区口音以旧市区为准，新市区南部同南郊，西部同西郊。）

五 武汉话声韵调

一、声母 (19):

p 巴玻步	p' 怕婆勃	m 门芒密	f 法肺凡
t 多弟代	t' 拖题同	n 南里忍研	
ts 左赵捐	ts' 搓锄拳		s 三世玄 ʃ 锐
tʂ 祭猪巨	tʂ' 七厨奇		ɕ 小书许
k 哥皆共	k' 枯葵倾	ŋ 岸我奥	x 化回鞋
∅ 而衣歪闰			

二、韵母 (37):

ɿ 资制石十	i 皮絮立逆	u 布忽屋福	y 女诸出菊
a 巴家答杀	ia 佳家狭压	ua 瓜滑刷划	
	ie 谢爹叶灭		ye 靴獭缺悦
ɤ 蛇特革麦		uɤ 国或	
u 儿日去			
o 多鹤末郭	io 略若脚学		
ai 代街鞋崖		uai 怪外	
ei 杯批内随		uei 回桂吹位	
au 包到赵袄	iau 巧表刁彪		
ou 豆浮突肉	iou 酒幽欲粟		
an 南板算暗	ien 渐咸言全	uan 官关权玄	yen 元软
ən 分沉吞争	in 侵民丁营	uən 坤文横	yn 均闰永琼
aŋ 唐昌方巷	iaŋ 良讲阳	uaŋ 光双矿	
oŋ 冯中弘母	ioŋ 兄容		
m 姆	ŋ 你		

三、声调 (4):

阴平 □	7 55	高专婚天
阳平 □	↓ 213	穷急局月
上声 □	∨ 42	古口五以
去声 □	1 35	盖近共岸

附注:

- ①声母 f 发音时接近双唇部位。声母 ts、ts'、ɕ 发音部位偏前。声母 ŋ 舌根接触较松。
- ②声母 n 有自由变体 l 或 l̥。
- ③零声母字开口呼音节以元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦。
- ④元音 a 作单韵母时为 A；在韵尾 -i、-n 前偏前，韵尾 -u、-ŋ 前偏后。元音 ε、e 偏高。